



**Sondagem sobre fatores de conversão
aplicáveis ao café torrado, descafeinado,
líquido e solúvel**

Com seus cumprimentos, o Diretor-Executivo solicita aos Membros e observadores, bem como aos integrantes da Junta Consultiva do Setor Privado (JCSP), que forneçam seus pareceres especializados sobre os fatores que a Secretaria usa para converter dados sobre diferentes formas de café no equivalente em café verde.

O Artigo 2.º do Acordo de 2007 (Definições) dispõe que o Conselho, a cada três anos, revisará os fatores de conversão aplicáveis ao café torrado, descafeinado, líquido e solúvel. A última revisão foi feita em consulta com a JCSP em março de 2016, como se descreve no documento [SC-91/19](#).

O Comitê de Estatística, em sua 16.ª reunião, em março de 2019, solicitou à Secretaria que conduzisse uma sondagem para coletar informações sobre os atuais fatores de conversão e apresentasse suas conclusões na próxima reunião do Comitê, em setembro de 2019.

Nesse sentido, o Diretor-Executivo solicita sua participação na sondagem sobre fatores de conversão que segue no Anexo. Ele solicita que as repostas de preferência sejam dadas on-line através do link <https://www.surveymonkey.co.uk/r/ed-2306p-survey-conversion-factors> ou lhe sejam encaminhadas pelo e-mail stats@ico.org.

Ele também solicita aos Membros e observadores que divulguem a sondagem a representantes do setor cafeeiro privado em seus países. O prazo para respostas vence em **31 de julho de 2019**. Os resultados da sondagem serão anonimizados e apresentados ao Comitê de Estatística em sua reunião de setembro de 2019.



Sondagem junto ao setor privado

Fatores de conversão aplicáveis ao café torrado, descafeinado, líquido e solúvel

Com seus cumprimentos, o Diretor-Executivo solicita aos Membros e observadores, bem como aos integrantes da Junta Consultiva do Setor Privado (JCSP), que forneçam seus pareceres especializados sobre os fatores que a Secretaria usa para converter dados sobre diferentes formas de café no equivalente em café verde.

O prazo para respostas vence em **31 de julho de 2019**

CONFIDENCIALIDADE

Para garantir a validade dos resultados desta sondagem, respostas só serão aceitas se a pessoa que as formular puder ser identificada. As informações fornecidas serão usadas para fazer com que os fatores de conversão da OIC condigam com os avanços tecnológicos mais recentes em matéria de processamento de café. Os dados coletados não serão usados de maneira que permita a identificação de respostas individuais. Todos os detalhes para contato fornecidos através desta sondagem permanecerão confidenciais, e somente dados anonimizados serão publicados ou apresentados.

É favor fornecer as seguintes informações:

Nome da pessoa que está respondendo

Papel da pessoa que está respondendo na empresa/organização

Nome da empresa/organização

País

Endereço

Nome para contato, se diferente do da pessoa que está respondendo

E-mail

Telefone

Se estiver respondendo em nome de um país Membro ou de uma associação / um órgão, passe à pergunta 5.

1. Que segmento da cadeia de valor do café sua empresa representa?
 Torrefador
 Fabricante de café solúvel
 Fabricante de equipamento de processamento de café
 Outro segmento (favor especificar)
2. Em média, quantas toneladas de café sua empresa processa em um ano?
3. Qual é a média da idade, em anos, de seu equipamento de processamento de café?
4. Lista de todos os países onde sua empresa opera.
5. Indique no quadro abaixo os fatores que recomenda para a conversão das formas listadas de café no equivalente em café verde.

Forma de café	Atual fator de conversão	Fator de conversão que recomenda
<i>Café torrado</i> , que significa o café verde torrado em qualquer grau, incluindo o café moído	multiplicar o peso líquido do café torrado por 1,19	
<i>Café descafeinado</i> , que significa o café verde, torrado ou solúvel do qual se tenha extraído a cafeína	multiplicar o peso líquido do café verde descafeinado por 1,05	
<i>Café líquido</i> , que significa as partículas obtidas do café torrado e dissolvidas em água (como nos cafés prontos para beber). A Secretaria pressupõe um peso seco de 10% do peso da matéria líquida.	multiplicar o peso líquido das partículas desidratadas, contidas no café líquido, por 2,6	
<i>Café solúvel</i> , que significa as partículas desidratadas, solúveis em água, obtidas do café torrado	multiplicar o peso líquido do café solúvel por 2,6	

6. A Secretaria pressupõe que na maioria dos países o peso líquido das partículas desidratadas contidas nos cafés líquidos é de 10%. Essa pressuposição coincide com suas observações?
Se não, forneça uma porcentagem alternativa.
7. A Secretaria pressupõe que na maioria dos países o peso líquido das partículas desidratadas contidas nos preparados de café (tais como os cafés "3 em 1") é de 10%. Essa pressuposição coincide com suas observações?
Se não, forneça uma porcentagem alternativa.
8. Para fins dos registros que a Organização mantém em seu banco de dados, você recomendaria aplicar retroativamente as porcentagens que tenha fornecido acima?
Em caso afirmativo, a partir de que ano?
9. Use o espaço abaixo para adicionar informações sobre os fatores de conversão do café porventura não abrangidas pelos itens anteriores.